



Progetto co-finanziato dall'Unione Europea

Fondo Asilo, Migrazione e Integrazione (FAMI) 2014-2020

OS 2.Integrazione / Migrazione legale

ON 2 – Integrazione – lett. h) Formazione civico linguistica –
Servizi sperimentali di formazione linguistica 2018-2021

Progetto “PAROLE CHIAVE:strumenti per l’integrazione”

CUP B49E19000300005

Università degli Studi di Messina

Il Avviso di selezione comparativa per il conferimento di n. 3 incarichi (n. 1 Ricercatore e n. 2 Docenti) nell’ambito del Progetto FAMI 2565 – “PAROLE CHIAVE: strumenti per l’integrazione”

IL RETTORE

Visto Il Programma Nazionale FAMI, documento programmatico 2014-2020 approvato da parte della Commissione Europea con decisione C(2017) 8713 dell’11 dicembre 2017, recante modifica della decisione C(2015) 5587 del 14 agosto 2017, e precedenti, che prevede nell’ambito dell’Obiettivo Specifico 2 tra gli interventi le lettere: c) promuovere l’inclusione sociale di minori e giovani stranieri, anche di seconda generazione; contrastare la dispersione scolastica; fronteggiare i gap di rendimento e) garantire l’accesso ai servizi sanitari, alloggiativi, formativi, sociali e finanziari dei titolari di protezione internazionale e dei migranti economici f), promuovere la conoscenza di diritti, doveri e opportunità rivolte ai migranti, con specifica attenzione alle peculiarità delle singole comunità g) favorire la partecipazione degli stranieri alla vita pubblica e sociale e sensibilizzare la comunità d’accoglienza favorendo conoscenza e rispetto reciproci, h) consolidare e ampliare l’offerta di servizi di formazione civico-linguistica, k) qualificare il sistema scolastico secondo una logica di servizio mirato agli alunni stranieri;

Visto il decreto prot. n. 8843 del 4 luglio 2018, con cui l’Autorità Responsabile ha adottato l’Avviso pubblico per la presentazione di progetti da finanziare a valere sul Fondo Asilo, Migrazione e Integrazione 2014-2020 – Obiettivo Specifico 2 - Obiettivo Nazionale 2 – Servizi sperimentali di formazione linguistica;





Progetto co-finanziato dall'Unione Europea

Fondo Asilo, Migrazione e Integrazione (FAMI) 2014-2020

OS 2.Integrazione / Migrazione legale

ON 2 – Integrazione – lett. h) Formazione civico linguistica –
Servizi sperimentali di formazione linguistica 2018-2021

Progetto “PAROLE CHIAVE:strumenti per l’integrazione”

CUP B49E19000300005

Visto che ai sensi del punto 4 dell’Avviso, le Università erano indicate quali soggetti ammissibili a partecipare alle proposte progettuali sia in qualità di Soggetto Capofila che in qualità di Soggetto Partner;

Vista la nota prot. B/06/18 del 17/09/2018 con cui la Società Cooperativa Sociale ONLUS INTEGRORIENTA chiedeva la disponibilità dell’Università degli studi di Messina a partecipare in qualità di partner alla proposta progettuale a valere sull’Avviso di cui sopra, per la realizzazione degli interventi di formazione linguistica sperimentali, rivolti a cittadini di Paesi terzi;

Visto che l’Università di Messina ha accolto positivamente la proposta di partenariato, provvedendo a trasmettere alla Società Capofila INTEGRORIENTA, in data 03 ottobre 2018 la modulistica necessaria ai fini della partecipazione;

Visto che il Soggetto proponente Soc. IntegrOrienta Cooperativa Sociale Onlus ha trasmesso tramite il sistema informativo del FAMI, la proposta progettuale “PAROLE CHIAVE: strumenti per l’integrazione” – PROG. 2565 con il coinvolgimento dei seguenti soggetti pubblici e privati partners e co-beneficiari progettuali: Università degli Studi di Messina, CPIA di Ragusa, Centro Studi Ricerche Sociali Giuseppina Arnao, Fondazione San Giovanni Battista, FO.CO. Soc. Cooperativa Sociale Onlus, Federazione delle Chiese Evangeliche in Italia e A.S.D. Polisportiva SMART 3E;

Visto che con Decreto prot. n. 4125 del 3 aprile 2019, l’Autorità Responsabile del FAMI ha approvato la proposta progettuale “PAROLE CHIAVE strumenti per l’integrazione” – PROG. 2565, per un importo complessivo di € 397.820,08, di cui € 100.000,00 di competenza dell’Università degli studi di Messina, con una quota di cofinanziamento pari ad € 20.000;

Visto che nell’ambito della proposta progettuale “PAROLE CHIAVE strumenti per l’integrazione”, l’Università di Messina ha il compito di coordinare le attività previste all’interno del WP1 “Ricerca,





Progetto co-finanziato dall'Unione Europea

Fondo Asilo, Migrazione e Integrazione (FAMI) 2014-2020

OS 2.Integrazione / Migrazione legale

ON 2 – Integrazione – lett. h) Formazione civico linguistica –
Servizi sperimentali di formazione linguistica 2018-2021

Progetto “PAROLE CHIAVE:strumenti per l’integrazione”

CUP B49E19000300005

azione e sperimentazione di un metodo didattico innovativo per facilitare l’apprendimento della lingua italiana a discenti adulti migranti” e del WP2 “Aggiornamento formatori”, al fine di realizzare n. 4 percorsi di aggiornamento e riqualificazione sulla professione di docente di italiano L2 di n. 25 ore ciascuno, rivolti ad almeno 70 formatori;

Vista la Convenzione di Sovvenzione fra l’Autorità Responsabile del Fondo Asilo, Migrazione e Integrazione (FAMI) 2014-2020 e la Soc. IntegrOrienta Cooperativa Sociale Onlus, firmata in data 08.05.2019, che disciplina integralmente tutti gli adempimenti da svolgersi per l’esercizio del progetto suddetto e successivo addendum;

Visto il D. Lgs. n. 165/2001, come modificato dal D. Lgs. 25 maggio 2017 n.75 e, in particolare, l’Art. 53 che reca disposizioni in materia di incompatibilità, cumulo di impieghi e incarichi dei dipendenti delle pubbliche amministrazioni;

Visto il Regolamento di Ateneo di Amministrazione, Finanza e Contabilità approvato con D.R. n. 2437 del 22/9/2014;

Accertata la copertura finanziaria degli incarichi da conferire a valere sul progetto FAMI “Parole Chiave” Bilancio Unico di Ateneo - CONTRIB_CEMI_PAROLE_CHIAVE, UA.00.C001.CEMI per complessivi € 80.000,00;

Considerato che, come espressamente indicato dal Ministero dell’Interno in risposta ad una specifica faq, per i corsi di formazione di n. 25 ore è ammessa la rendicontazione di n. 5 ore in più in considerazione della preparazione delle lezioni e del materiale didattico;

Viste le deliberazioni assunte dagli Organi di Governo dell’Ateneo nelle sedute del 25.09.2019, di cui alla Delibera del S.A. prot. n. 91516, Rep. 401/2019 e del C.d.A. prot. n. 89958 del 27.09.2019,





Progetto co-finanziato dall'Unione Europea

Fondo Asilo, Migrazione e Integrazione (FAMI) 2014-2020

OS 2.Integrazione / Migrazione legale

ON 2 – Integrazione – lett. h) Formazione civico linguistica –
Servizi sperimentali di formazione linguistica 2018-2021

Progetto “PAROLE CHIAVE:strumenti per l’integrazione”

CUP B49E19000300005

con cui si è stato stabilito di affidare al CEMI, Centro per la migrazione, l'integrazione sociale e la comunicazione interculturale", la gestione amministrativa del Progetto “Parole Chiave”, al fine di adempiere a tutte le procedure necessarie per la piena realizzazione delle attività progettuali, direttamente e per il tramite degli uffici centrali, ciascuno per competenza e di nominare quale Responsabile Scientifico del progetto il Presidente pro tempore, Prof. A. Germanà, nonché di dare avvio alle procedure di cui al presente bando, in base alle attività previste dal progetto e del relativo piano finanziario approvato;

Visto l'Avviso prot. n. 23393 del 28/02/2020 con cui è stata indetta la procedura interna di selezione comparativa per titoli, finalizzata al reclutamento di n. 2 Ricercatori per la realizzazione del WP1 “Ricerca, azione e sperimentazione di un metodo didattico innovativo per facilitare l'apprendimento della lingua italiana a discenti adulti migranti” e di n. 2 Docenti per la realizzazione del WP2 “Aggiornamento formatori”;

Accertato che alla data di scadenza dell'Avviso prot. n. 23393 del 28/02/2020 è pervenuta un'unica candidatura per il profilo “Ricercatori”;

Considerato che l'Università di Messina, a causa della pandemia da COVID – 19, ha dovuto fronteggiare una brusca interruzione delle attività ordinarie per poter gestire la fase emergenziale ed a causa di ciò ha richiesto alla Capofila IntegrOrienta Cooperativa Sociale Onlus di voler ufficializzare al Ministero competente una richiesta di proroga delle attività progettuali, unitamente alla rimodulazione del budget assegnato al fine di poter procedere al reclutamento di personale esterno per gli incarichi per i quali a seguito di selezione interna non era pervenuta alcuna candidatura;

Vista la nota assunta a protocollo di Ateneo n. 74893 del 24/08/2020 con cui la Capofila ha comunicato l'accettazione della proroga delle attività, che dovranno concludersi entro il 31 ottobre





Progetto co-finanziato dall'Unione Europea

Fondo Asilo, Migrazione e Integrazione (FAMI) 2014-2020

OS 2.Integrazione / Migrazione legale

ON 2 – Integrazione – lett. h) Formazione civico linguistica –
Servizi sperimentali di formazione linguistica 2018-2021

Progetto “PAROLE CHIAVE:strumenti per l’integrazione”

CUP B49E19000300005

2021 ed ha trasmesso il Budget di spesa rimodulato al fine di poter procedere al reclutamento di personale esterno;

Vista la nota a prot. n. 76442 del 27/08/2020 con cui la stessa Capofila ha trasmesso il Cronoprogramma del progetto aggiornato in base alla proroga ricevuta;

Visti gli atti della Commissione esaminatrice delle istanze di cui all’Avviso prot. n. 23393 del 28/02/2020, nominata con D.R. rep. 1885/2020 prot. n. 77730 del 01/09/2020 da cui si evince l’assegnazione di n. 1 incarico di Ricercatore e si formalizza l’assenza di ulteriori candidature utili all’assegnazione degli ulteriori incarichi previsti dal progetto.

Tutto quanto sopra visto, accertato e considerato,

Rende noto

Che è indetta una procedura di selezione esterna, tramite selezione comparativa per titoli, finalizzata al reclutamento di n. 1 Ricercatore per la realizzazione del WP1 “Ricerca, azione e sperimentazione di un metodo didattico innovativo per facilitare l’apprendimento della lingua italiana a discenti adulti migranti” e di n. 2 Docenti per la realizzazione del WP2 “Aggiornamento formatori”;

Art. 1

Oggetto dell'incarico

Con il presente avviso è indetta una selezione comparativa per titoli, per il conferimento di n. 3 incarichi, per i profili di seguito specificati:

- **n. 1 Ricercatore**, per la realizzazione di una ricerca: “Ricerca, azione e sperimentazione di un metodo didattico innovativo per facilitare l’apprendimento della lingua italiana a discenti adulti migranti” che verrà pubblicata come output di progetto previsto dal WP1. L’attività decorrerà dal momento della sottoscrizione dell’incarico e dovrà concludersi entro il 30





Progetto co-finanziato dall'Unione Europea

Fondo Asilo, Migrazione e Integrazione (FAMI) 2014-2020

OS 2.Integrazione / Migrazione legale

ON 2 – Integrazione – lett. h) Formazione civico linguistica –
Servizi sperimentali di formazione linguistica 2018-2021

Progetto “PAROLE CHIAVE:strumenti per l’integrazione”

CUP B49E19000300005

giugno 2021, salvo integrazioni e/o modifiche del Progetto e comunque non oltre il 31/10/2021, data di conclusione del Progetto.

- **n. 2 Docenti**, per la realizzazione di n. 2 corsi ciascuno: “Percorsi di aggiornamento e qualificazione sulla professione di docente di italiano L2” di n. 25 ore per corso (più ulteriori max n. 5 ore per corso per la preparazione delle lezioni e del materiale didattico), rivolti ad almeno 70 formatori, secondo le previsioni del WP2 “Aggiornamento formatori”. Le attività formative avranno luogo nella provincia di Ragusa e dovranno concludersi entro il 31/10/2021, data di conclusione del Progetto.

Art. 2

Destinatari dell'Avviso

Relativamente al reclutamento dei n. 3 profili richiesti, può presentare domanda il personale esterno all'Università degli Studi di Messina con esperienza in attività di ricerca (per il profilo di Ricercatore) e di docenza in materie inerenti le attività progettuali (per i profili di Docenti) prestata presso Enti/Imprese il cui oggetto sociale sia prevalentemente orientato all'attività di ricerca/docenza.

Non può partecipare alla selezione chi si trova in relazione parentela o di affinità, fino al quarto grado compreso, con il Rettore, il Direttore Generale o un componente del Consiglio di Amministrazione dell'Università di Messina, in conformità a quanto disposto dall'art.18, comma 1 lett. b) e c) della L. 240/2010, giusta sentenza della Corte Costituzionale n. 78 del 9 aprile 2019, o che versi in una delle situazioni di incompatibilità previste dalla L. 190/2012 (Disposizioni per la prevenzione e la repressione della corruzione e dell'illegalità nella pubblica amministrazione).





Progetto co-finanziato dall'Unione Europea

Fondo Asilo, Migrazione e Integrazione (FAMI) 2014-2020

OS 2.Integrazione / Migrazione legale

ON 2 – Integrazione – lett. h) Formazione civico linguistica –
Servizi sperimentali di formazione linguistica 2018-2021

Progetto “PAROLE CHIAVE:strumenti per l’integrazione”

CUP B49E19000300005

Art. 3

Natura della prestazione, corrispettivo e durata del contratto

Gli incarichi assegnati avranno natura di collaborazione ai sensi e per gli effetti di cui agli artt. 2222 e segg. del Codice Civile. Ciascun incarico dovrà essere svolto secondo le esigenze organizzative del progetto e nelle tempistiche utili al raggiungimento degli obiettivi progettuali.

Il compenso orario per il profilo di Ricercatore sarà pari ad euro 33,33/h, compenso rapportato alla fascia di esperienza inferiore ai 3 anni, sulla base del Manuale delle regole di Ammissibilità delle Spese FAMI.

Il compenso orario per il profilo di Docente sarà pari ad euro 50/h, compenso rapportato alla fascia di esperienza inferiore ai 3 anni, sulla base del Manuale delle regole di Ammissibilità delle Spese FAMI.

Gli importi complessivi, per ciascun profilo, non potranno in ogni caso superare il limite di € 20.000,00 come previsto dal piano finanziario del progetto. Gli importi citati sono da intendersi al netto di Iva (se prestatore professionista e se dovuta) e oneri previdenziali a carico committente e irap (se collaboratore). I compensi verranno erogati a conclusione delle attività, solo a seguito di presentazione dei time sheets con specifica indicazione delle ore di attività svolte, di una relazione dettagliata circa il contributo dato per la realizzazione di ciascun output di progetto assegnato e di ogni altra documentazione utile ai fini della rendicontazione, secondo quanto previsto dal Manuale delle regole di ammissibilità delle spese nell'ambito del FAMI 2014-2020 e dal Vademecum di attuazione. Il compenso è da intendersi onnicomprensivo al lordo di tutte le ritenute fiscali, previdenziali, assistenziali ed erariali a carico dell'Ente e del collaboratore, nel rispetto della disciplina comunitaria e nazionale e di tutte le spese che il collaboratore dovrà affrontare per l'espletamento dell'incarico. Gli incarichi saranno svolti secondo le esigenze organizzative del Progetto e nel rispetto delle tempistiche progettuali. Non sono previsti rimborsi per spese di missione (viaggio, vitto, alloggio, ecc.).

Le attività di ricerca dovranno concludersi entro il 30 giugno 2021 salvo integrazioni e/o modifiche del Progetto e comunque non oltre il 31/10/2021, data di conclusione del Progetto.





Progetto co-finanziato dall'Unione Europea

Fondo Asilo, Migrazione e Integrazione (FAMI) 2014-2020

OS 2.Integrazione / Migrazione legale

ON 2 – Integrazione – lett. h) Formazione civico linguistica –
Servizi sperimentali di formazione linguistica 2018-2021

Progetto “PAROLE CHIAVE:strumenti per l’integrazione”

CUP B49E19000300005

Le attività formative avranno luogo nella provincia di Ragusa e dovranno concludersi entro il 31/10/2021, data di conclusione del Progetto.

Art. 4

Presentazione della domanda di partecipazione

Gli interessati dovranno presentare a questa Amministrazione domanda di partecipazione redatta su carta semplice, secondo lo schema allegato al presente Avviso, entro e non oltre le ore 12.30 del 03/11/2020. A pena di esclusione, la domanda dovrà essere corredata da:

- curriculum vitae in formato europeo attestante i dati anagrafici, i titoli professionali e di studio, gli incarichi svolti e le esperienze maturate, reso in forma di autocertificazione ai sensi del D.P.R. n. 445/2000 artt. 46, 47 e 76, firmato e datato;
- elenco delle pubblicazioni corredato da autocertificazione ai sensi del D.P.R. n. 445/2000 artt. 46, 47 e 76;
- fotocopia di un documento di riconoscimento in corso di validità.

La domanda potrà pervenire attraverso le seguenti modalità:

- a) Raccomandata A/R indirizzata all'Università degli Studi di Messina - CEMI c/o Rettorato dell'Università degli Studi di Messina - Piazza Pugliatti 1 98122 Messina, da far pervenire entro il termine di scadenza (non fa fede il timbro postale accettante) in busta chiusa, avendo cura di indicare i riferimenti alla procedura;
- b) Presentata a mano direttamente all'ufficio protocollo dell'Ateneo sito all'indirizzo indicato sopra nei giorni ed orari di ricevimento (ore 9.00 – 12.30 dal lunedì al venerdì e ore 15.00 – 16.30 martedì e giovedì) in busta chiusa, avendo cura di indicare i riferimenti alla procedura;
- c) Tramite posta elettronica certificata (PEC) al seguente indirizzo di posta elettronica: protocollo@pec.unime.it, avendo cura di indicare in oggetto i riferimenti alla procedura ed il profilo per cui ci si candida (ricercatore o docente).





Progetto co-finanziato dall'Unione Europea

Fondo Asilo, Migrazione e Integrazione (FAMI) 2014-2020

OS 2.Integrazione / Migrazione legale

ON 2 – Integrazione – lett. h) Formazione civico linguistica –
Servizi sperimentali di formazione linguistica 2018-2021

Progetto “PAROLE CHIAVE:strumenti per l’integrazione”

CUP B49E19000300005

La validità della domanda presentata via PEC è subordinata all'utilizzo da parte del candidato di una casella di posta elettronica certificata riconducibile univocamente all'aspirante candidato; pertanto non sarà ritenuta ammissibile la domanda inviata da casella di posta certificata di soggetto diverso dall'istante o da casella di posta elettronica semplice; in tal caso il candidato sarà escluso. La validità della trasmissione e ricezione del messaggio di posta elettronica certificata è attestata rispettivamente dalla ricevuta di accettazione e dalla ricevuta di avvenuta consegna fornite dal gestore di posta elettronica ai sensi dell'art. 6 del D.P.R. 11 febbraio 2005, n. 68.

L'invio deve avvenire in unica spedizione, allegando uno o più documenti informatici in formato statico non modificabile (preferibilmente PDF), contenenti la domanda di partecipazione e gli allegati.

Qualsiasi altra modalità di trasmissione non conforme alle predette indicazioni, non sarà ritenuta valida e comporterà l'esclusione.

Non saranno ammessi i candidati le cui domande perverranno, per qualsiasi motivo, successivamente alle ore 12.30 del giorno 03/11/2020. Non saranno accettati documenti pervenuti oltre i termini di scadenza stabiliti.

Art. 5

Modalità di selezione

La valutazione delle istanze pervenute sarà effettuata da una Commissione nominata dal Rettore dell'Università degli Studi di Messina, composta da esperti nella realizzazione di attività formative e di ricerca su fondi esterni.

Per la valutazione dei candidati relativamente a ciascun profilo, la Commissione valuterà i titoli presentati a partire dai seguenti criteri di massima, fino ad un totale di punti 60:

- Titoli di studio e formazione (Voto di laurea max punti 10; Dottorato di ricerca punti 10; Master di II livello punti 5; Master di I livello punti 3), max punti 20.





Progetto co-finanziato dall'Unione Europea

Fondo Asilo, Migrazione e Integrazione (FAMI) 2014-2020

OS 2.Integrazione / Migrazione legale

ON 2 – Integrazione – lett. h) Formazione civico linguistica –
Servizi sperimentali di formazione linguistica 2018-2021

Progetto “PAROLE CHIAVE:strumenti per l'integrazione”

CUP B49E19000300005

- Attività di ricerca/docenza inerente le attività progettuali (1 punto per ogni anno o frazione di anno superiore al semestre di ricerca/docenza – in relazione al profilo per cui ci si candida), max punti 20.
- Pubblicazioni su argomenti che hanno ad oggetto la tematica progettuale (punti 1 per ogni pubblicazione), max punti 20.

Nel caso in cui due o più concorrenti conseguano il medesimo punteggio, sarà preferito in graduatoria chi abbia maturato più anni in attività di ricerca (o docenza) e, a parità di anni di ricerca (o docenza), chi abbia effettuato il maggior numero di pubblicazioni. In caso di ulteriore parità, si procederà a sorteggio.

Qualora venga meno la necessità, la convenienza o l'opportunità, o per motivi di interesse pubblico, l'Università si riserva la facoltà di non procedere al conferimento dell'incarico, senza che sorga, in capo ai vincitori, alcuna pretesa.

L'esito della selezione sarà pubblicato - con valore di notifica ufficiale - sul sito web dell'Ateneo www.unime.it.

Art. 6

Trattamento dei dati personali

I dati personali dei candidati saranno trattati, in forma cartacea o informatica, ai soli fini della presente procedura e degli atti connessi e conseguenti al presente avviso, nel rispetto del D. Lgs. n. 196/03, della disciplina prevista dal D. Lgs. n. 33/2013 e s.m.i. e dal Regolamento UE 2016/679.

Art. 7

Responsabile del procedimento

Ai sensi della L. n. 241/90 e s.m.i. il Responsabile del Procedimento, al quale rivolgersi per avere informazioni inerenti la presente selezione, è la Dott.ssa Alessia Cavallaro, incaricata di fornire





Progetto co-finanziato dall'Unione Europea

Fondo Asilo, Migrazione e Integrazione (FAMI) 2014-2020

OS 2.Integrazione / Migrazione legale

ON 2 – Integrazione – lett. h) Formazione civico linguistica –
Servizi sperimentali di formazione linguistica 2018-2021

Progetto “PAROLE CHIAVE:strumenti per l’integrazione”

CUP B49E19000300005

supporto alle attività del CEMI dell'Università degli Studi di Messina (tel. 090/6768547 - e-mail cavallaroa@unime.it)

Art. 8

Norme finali

L'Università di Messina si riserva la facoltà di modificare, prorogare, sospendere, revocare il presente avviso in relazione a nuove disposizioni di legge o per comprovate ragioni di pubblico interesse, senza che per gli aspiranti insorga alcuna pretesa o diritto. Per quanto non previsto dal presente Avviso valgono le disposizioni normative vigenti nazionali, la regolamentazione interna nonché le disposizioni contenute nel contratto collettivo nazionale di lavoro, comparto Università, attualmente vigente. Il presente Avviso nonché l'esito e qualsiasi comunicazione relativa alla procedura comparativa saranno pubblicati sul sito web dell'Università degli Studi di Messina (www.unime.it) alla sezione Bandi e Concorsi.

Detta pubblicità ha valore di notifica ufficiale.

